



**FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : ffp@ffp.asso.fr

Web : www.ffp.asso.fr

**COMMISSION TECHNIQUE ET  
PEDAGOGIQUE  
CIRCULAIRE DE SECURITE N° 152**

Réf.: JMS/08/0954

Date: Le 16 Avril 2008

**Emetteur**: Eric FRADET

**Objet**: Modification du rigidificateur du rabat cache-aiguille du conteneur principal.

**Matériels concernés**: Tous sac-harnais WINGS de SUNRISE RIGGING modèle W1-1EXT, W5-1EXT, W4.

**Texte**:

Suite à deux incidents graves, la CTP a été alertée par le risque de capture d'une ou plusieurs suspentes de petit diamètre sous le rabat central du conteneur principal. L'analyse du dernier incident connu montre la possibilité lors de l'ouverture du conteneur principal d'une interférence de suspente(s), entre la couture de maintien de ce rabat supérieur du principal et le bas du rigidificateur.

Lors du délovage des suspentes, une boucle s'est formée et a étranglée le rabat supérieur du principal avec pour effet de capturer définitivement la voilure.

L'ouverture de la voilure de secours n'a pas interférée avec la voilure principale capturée.

Une combinaison de plusieurs facteurs peut provoquer la capture de suspente(s) par le rabat supérieur du conteneur principal.

- Mauvaise technique de pliage utilisée pour la tenue des boucles de lovage.
- Emploi d'élastiques de mauvaise taille ou d'élastiques usés
- Excédent de demi-freins non rangé, ou/et trop de suspentes non lovées ou mal positionnées en fond du conteneur.
- Ouverture du conteneur principal dans une position instable.

Contacté, le constructeur propose une évolution de l'extrémité du rabat de protection cache-aiguille de conteneur principal afin de diminuer le risque d'interférence.

L'action corrective:

- 1) rend l'extrémité de ce rabat cache-aiguille plus souple permettant au rabat supérieur entier de se courber plus facilement et de s'écarter lors de l'ouverture du conteneur pendant la montée du sac de déploiement ; limitant les risques d'interférence.
- 2) définit une technique différente de maintien des boucles de lovage sur le sac de déploiement.

**Actions** : application à caractère **Obligatoire** dans les structures fédérales du Bulletin de service émis à titre recommandé par le constructeur, bulletin dont vous trouverez ci-joint la traduction libre.



## FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)

Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)

## Sunrise Rigging International, Inc.

5260 Fort King Rd. • Zephyrhills, Florida 33542 • Phone 813-788-1910 • Fax 813-788-2799  
[www.skydivewings.com](http://www.skydivewings.com)



Date: 31 Mars 2008    Bulletin de service n° 08325    nombre de pages: 6  
Sujet: Mise à niveau du rigidificateur de rabat central et additif de pliage  
Statut: **Recommandé**

### Identification:

- **Recommandé:** W1-1EXT, W5-1EXT, W4,

### Origine:

Suite à deux incidents avec le même parachutiste caractérisé en ce qu'une suspente de petit diamètre se soit attrapée sous le rigidificateur du rabat central provoquant un incident et une suspente de la voile principale ne se séparant pas du conteneur. Sunrise Manufacturing recommande de remettre à niveau le rabat de protection cache-aiguille pour améliorer la flexibilité sur le rabat central.

### Bulletin de Service:

Ce Bulletin de service retire l'extrémité du rigidificateur qui est incorporée dans la protection cache aiguille du rabat central.

### Emetteur :

Henri Pohjolainen, President  
Sunrise Manufacturing Inc.  
5260 Fort King Rd.  
Zephyrhills, FL  
33542  
(813) 788-1910

### Liste de distribution:

Tous les propriétaires connus concernés par ce bulletin de service  
Tous les revendeurs Sunrise Manufacturing,  
Publications spécialisées dans le parachutisme



## FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)

Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)

## Sunrise Rigging International, Inc.

5260 Fort King Rd. • Zephyrhills, Florida 33542 • Phone 813-788-1910 • Fax 813-788-2799  
[www.skydivewings.com](http://www.skydivewings.com)



### Wings SB08325

#### Outils et matériaux exigés :

1. Approximativement 14,6 cm de galon Type 3
2. Ciseaux
3. Fil Nylon E
4. Machine à coudre point droit
5. Stylo et crayon marqueur
6. Centimètre

#### Réparation :

1. Ouvrir le rabat de protection cache-aiguille, de sorte que l'intérieur soit exposé.



2. Marquer un trait droit à environ 5 centimètres de l'extrémité du rabat .





**FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)

Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)

## Sunrise Rigging International, Inc.

5260 Fort King Rd. • Zephyrhills, Florida 33542 • Phone 813-788-1910 • Fax 813-788-2799  
[www.skydivewings.com](http://www.skydivewings.com)



3. En se servant des ciseaux, couper le matériau d'un bout à l'autre du rabat cache-aiguille, à l'exclusion du galon de renfort .



4. Sortir le rigidificateur du rabat cache-aiguille et marquer le matériau plastique à 5,4 cm de l'extrémité du plastique. Couper le plastique à cette marque. Assurez vous de ne pas couper la mousse du rabat en même temps.



5. Ré-insérer le plastique et la mousse restante, laisser la partie qui a été coupée en dehors du rabat cache-aiguille.





**FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)

Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)

## Sunrise Rigging International, Inc.

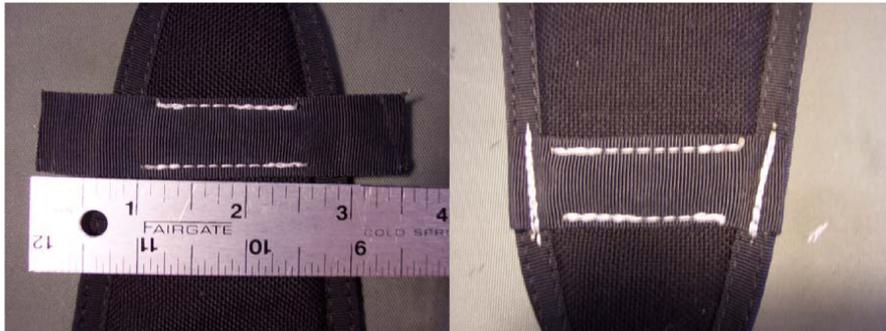
5260 Fort King Rd. • Zephyrhills, Florida 33542 • Phone 813-788-1910 • Fax 813-788-2799  
[www.skydivewings.com](http://www.skydivewings.com)



6. Coudre le galon de Type 3 en travers du rabat cache-aiguille, à l'exclusion du galon de renfort. (la couture a été faite ici en blanc à des fins de compréhension)



7. Couper le galon de Type 3 pour laisser approximativement deux bouts de 2,5 cm. Rouler les bouts pour cacher toutes extrémités exposées et coudre les bouts sur les galons.



8. La modification est terminée.



**FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

**62 rue de Fécamp - 75012 PARIS**

**Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70**

**e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)**

**Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)**

## Sunrise Rigging International, Inc.

5260 Fort King Rd. • Zephyrhills, Florida 33542 • Phone 813-788-1910 • Fax 813-788-2799  
[www.skydivewings.com](http://www.skydivewings.com)



### Additif au pliage principal du Wings

Cette méthode de pliage concerne les personnes qui pratiquent des lovages externes, et non pas les lovages au centre . Wings recommande d'utiliser les bracelets de lovage au centre sur tous les conteneurs principaux.

Concerné :



Non concerné :





**FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

**62 rue de Fécamp - 75012 PARIS**

**Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70**

**e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)**

**Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)**

## Sunrise Rigging International, Inc.

5260 Fort King Rd. • Zephyrhills, Florida 33542 • Phone 813-788-1910 • Fax 813-788-2799  
[www.skydivewings.com](http://www.skydivewings.com)



Méthode de pliage:

1. Après avoir placé la voile principale dans le sac de déploiement et effectué les boucles de lovage, continuer à conditionner les suspentes jusqu'à ce qu'une (1) complète boucle de lovage puisse encore être faite.



2. Séparer les groupes de suspentes en un groupe d'élévateurs gauche et un groupe d'élévateurs droits et placer ces suspentes dans le bracelet de lovage suivant du même côté du sac de déploiement, laissant approximativement 30 à 38 centimètres d'excédent entre la dernière boucle de lovage et les élévateurs.





## FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME

62 rue de Fécamp - 75012 PARIS

Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70

e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)

Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)

Rappel et Recommandations d'utilisation de l'équipement pour éviter la répétition de ce type d'incident :

- Utiliser seulement des élastiques de la bonne taille.
- Remplacer tous les élastiques après 120 jours ou 50 sauts.
- Ne pas laisser en fond de conteneur, des longueurs de suspentes non lovées plus longues que les recommandations du constructeur : 38 centimètres.
- Ne pas omettre de conditionner systématiquement l'excédent de commandes de demi-freins.
- Maintenir une position horizontale du corps stable durant la phase d'ouverture.

**Personnel qualifié:** Plieur pour l'identification des matériels concernés et Réparateur pour la remise à niveau.

**Date d'application:** Avant le 1 er Juin 2008.

**Diffusion:** Président F.F.P.

-D.T.N.

-Directeurs Techniques

-Sunrise Rigging.

-Pleurs / réparateurs

-Etats Majors de l'Armée de Terre, Armée de l'Air et de la Marine

-Membres de la C.T.P.

-C.E.V.A.P

-B.S.M.A.T Montauban

-D.T.M.P.L Orléans

-FCSAD

-DGAC Monsieur JOUBERT

-DGA Monsieur PERRIN

-Direction des Sports Monsieur MORLET

-Paramag

-FFP Contacts